



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 18. maj 2004 (25.05)
(OR. en)**

9651/04

**COPEN 67
EJN 33
EUROJUST 45**

FØLGESKRIVELSE

fra: Dr. Ciril Štokelj, ambassadør, Sloveniens faste repræsentation ved EU
modtaget den: 14. maj 2004
til: Charles ELSÉN, generaldirektør, GD H, Generalsekretariatet for Rådet for EU
Vedr.: Meddelelse i forbindelse med den europæiske arrestordre

Hr. Elsen

Vedlagt følger en række oplysninger fra Republikken Slovenien til Generalsekretariatet for Rådet i overensstemmelse med Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne i henhold til loven om den europæiske arrestordre og om overgivelse, der blev vedtaget af Republikken Sloveniens nationalforsamling den 26. marts 2004 (Sloveniens Statstidende, nr. 37/04), og som gennemfører rammeafgørelsen i Sloveniens retssystem.

Loven trådte i kraft den 1. maj 2004.

(Høflighedsformel)

(sign.) Dr. Ciril Štokelj

OPLYSNINGER FRA REPUBLIKKEN SLOVENIEN
TIL GENERALSEKRETARIATET FOR RÅDET
VEDRØRENDE INDFØRELSEN
AF DEN EUROPÆISKE ARRESTORDRE
I HENHOLD TIL RAMMEAFGØRELSEN AF 13. JUNI 2002

I overensstemmelse med rammeafgørelsen af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurene for overgivelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater samt loven om den europæiske arrestordre og om overgivelse, der blev vedtaget af Republikken Sloveniens nationalforsamling den 26. marts 2004 (offentliggjort i Sloveniens Statstidende nr. 37/04), og som gennemfører rammeafgørelsen i Republikken Sloveniens retssystem, meddeler Republikken Slovenien hermed følgende oplysninger til Generalsekretariatet for Rådet.

Artikel 6, stk. 3

De judicielle myndigheder i Republikken Slovenien, der er kompetente til at udstede en europæisk arrestordre, er underretterne (okrožna sodišča).

De judicielle myndigheder i Republikken Slovenien, der er kompetente til at fuldbyrde en europæisk arrestordre udstedt af en udenlandsk judicial myndighed, er undersøgelsesdommerne ved underretterne. Europæiske arrestordrer sendes til underretterne. Der er følgende elleve underretter i Slovenien:

Okrožno sodišče v Celju (Underretten i Celje)

Prešernova 22

SLO-3000 Celje

Tlf.: (+386) 3 427 51 00

Fax: (+386) 3 427 51 73

Okrožno sodišče v Kopru (Underretten i Koper)

Ferrarska 9

SLO-6000 Koper

Tlf.: (+386) 5 668 30 00

Fax: (+386) 5 639 52 47

Okrožno sodišče v Kranju (Underretten i Kranj)

Zoisova 2

SLO-4000 Kranj

Tlf.: (+386) 4 271 12 00

Fax: (+386) 4 271 12 66

Okrožno sodišče v Krškem (Underretten i Krško)

Cesta krških žrtev 12

SLO-8270 Krško

Tlf.: (+386) 7 488 17 00

Fax: (+386) 7 492 29 72

Okrožno sodišče v Ljubljani (Underretten i Ljubljana)

Tavčarjeva 9

SLO-1000 Ljubljana

Tlf.: (+386) 1 366 44 44

Fax: (+386) 1 366 45 18

Okrožno sodišče v Mariboru (Underretten i Maribor)

Sodna ulica 14

SLO-2000 Maribor

Tlf.: (+386) 2 234 71 00

Fax: (+386) 2 234 73 06

Okrožno sodišče v Murski Soboti (Underretten i Murska Sobota)

Slomškova 21

SLO-9000 Murska Sobota

Tlf.: (+386) 2 531 19 20

Fax: (+386) 2 531 13 26

Okrožno sodišče v Novi Gorici (Underretten i Nova Gorica)

Kidričeva 14

SLO-5000 Nova Gorica

Tlf.: (+386) 5 335 17 00

Fax: (+386) 5 335 16 99

Okrožno sodišče v Novem mestu (Underretten i Novo Mesto)

Jerebova 2

SLO-8000 Novo Mesto

Tlf.: (+386) 7 338 11 00

Fax: (+386) 7 332 20 58

Okrožno sodišče na Ptuju (Underretten i Ptuj)

Kremljeva 7

SLO-2250 Ptuj

Tlf.: (+386) 2 748 08 00

Fax: (+386) 2 748 08 10

Okrožno sodišče v Slovenj Gradcu (Underretten i Slovenj Gradec)

Kidričeva 1

SLO-2380 Slovenj Gradec

Tlf.: (+386) 2 884 24 71

Fax: (+386) 2 884 14 59

Artikel 7

Slovensk ret indeholder ingen bestemmelser om udpegelse af en central myndighed som omhandlet i rammeafgørelsens artikel 7, stk. 2. Republikken Sloveniens justitsministerium fungerer imidlertid som central myndighed, der bistår de kompetente judicielle myndigheder, hvis der skulle opstå vanskeligheder ved fremsendelsen af arrestordren.

Kontakt:

Ministry of Justice of the Republic of Slovenia

Directorate for International Relations and Legal Assistance

Department for Mutual Legal Assistance

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tlf.: (+386) 1 369 52 00 or 369 53 94

Fax: + 386 1 369 57 83

e-mail: gp.mp@gov.si

Artikel 25, stk. 2

Republikken Sloveniens justitsministerium er den myndighed, der er ansvarlig for at modtage transitanmodninger og de nødvendige dokumenter samt al anden officiel korrespondance vedrørende transitanmodninger.

Kontakt:

Ministry of Justice of the Republic of Slovenia

Directorate for International Relations and Legal Assistance

Department for Mutual Legal Assistance

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tlf.: (+386) 1 369 52 00 or 369 53 94

Fax: + 386 1 369 57 83

e-mail: gp.mp@gov.si

Artikel 32

Republikken Sloveniens lov om den europæiske arrestordre og om overgivelse finder anvendelse på lovovertrædelser begået efter den 7. august 2002.
